

Familias PUEDEN Nueva Noticia

301 Student Services Center 1
Houston, Texas 77204-3055
713-743-5435/Fax 713-743-5383

Felicidades a algunos de nuestros Graduantes, estamos muy orgullosos de ti!!!

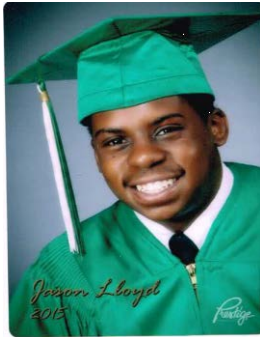
**class of
2015**



Kristy Ybarra se graduó de la preparatoria Clear Brook. Ella es la hija de Lisa y Carlos Ybarra.



Symone Brown se graduó del Programa VAST de HCC. Symone es la hija de Shelley Townsend, Coordinadora del Programa Familias PUEDEN.



Jason Fletcher se graduó de la preparatoria Mayde Creek. El es el hijo de Ava Fletcher, consejera de Familias PUEDEN.



Tony Zhang en su baile de graduación.

Otros Graduados:

- **Tom y Tony Zhang** se graduaron de la preparatoria Carnegie. Ellos son los hijos de Jinqkun Zhang y Qin Shu.
- **Kim Dixon**, nuestra jefa Editorial de noticias recibió su Doctorado de Educación en Currículo & Instrucción de la Universidad Texas Southern.
- **Toni Kendrick** se graduó hace dos años y estará completando su programa Vocacional en United Health Care el día 3 de Junio. Ella es la hija de Michelle Kendrick.

**Verano 2015
(FY 15)
Volumen 20,
Edición 4**

Adentro de edición

Programas/ Actividades	2
De Navegar a Campamento!	3-4
Baile bajo la Luna de Fresa	5
Educación Familiar de	
Transición	6
Preparación para emergencia	7
Directorio de Personal	8

Dicho del Verano

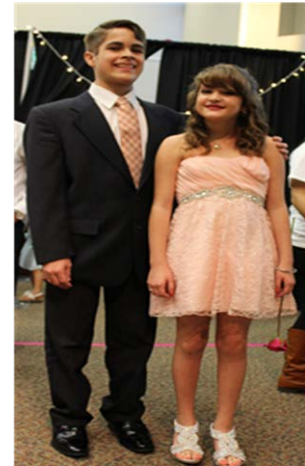
“En respuesta a los que dicen que hay que dejar de soñar y enfrentar la realidad, yo les digo sigan soñando y hagan la realidad.”

~Kristian Kan





Krystle Ybarra
Participo en el concurso de Miss Amazing, que se llevó a cabo en la Iglesia Faith United Methodist el día 2 de Mayo del 2015. Ella es la hija de Lisa y Carlos Ybarra.



Krystle y Joseph Ybarra

Museo de Niños de Houston

A las familias que nosotros servimos, favor de llamar para recibir pases gratis de Familias PUEDEN al 713-743-5435. Tú puedes usar estos pases para visitar al Museo de Niños de Houston en cualquier tiempo. Cada pase admite hasta cuatro personas de GRATIS!

Programas & Actividades

Sonido sin nombre

Sonido sin nombre explora el hacer música para la comunidad de necesidades especiales. Es un ambiente estructurado y animado, participantes harán ejercicios musicales que enfatiza escuchar, coordinar, apoyo de otros, y expresión propia, poderío propio, y comunicación no-verbal. Instrumentos provisto o pueden traer propio instrumentos también. El programa ofrece dos tipos de clases de necesidades especiales:
Música creative para habilidad

básica de la comunicad,
Para más información ó registrarse, llame al 832-596-0598 o mande correo electrónico:

[david.dove@namelessound.org](mailto:david.dove@namelesssound.org)

Todas las clases son GRATIS!
Registración es \$30.00.

MECA esta localizado en el 1900 Kane St., Houston TX 77007

La tierra de Maravilla de Morgan

La tierra de Maravilla a localizado en San Antonio, Texas es especialmente para individuales con necesidades especiales, sus familias, los que los cuidan y amistades especiales y le dan la bienvenida a amistades de todo lugar para venire y visitar este lugar tan especial. Para más información visitar al sitio de red al:
<http://www.morganswonderland.com/index.html> o llamar 1-877-495-588. Para registraciones llame al 210-495-5888.

Entrenamientos

“Expo Capacidades”

31 de Julio- 2 de Agosto del 2015
NRG Centro (Conocido como Reliant Center) - Hall E
One Reliant Park – Houston, TX 77054
Viernes, 11am-5pm - Sábado, 11am-5pm - Domingo, 11am-4pm,
Entrada LIBRE

Para más información y pre-registración para acceso de prioridad, visite
www.abilities.com/houston/



De Navegar a Campamento!



Ir a navegar para el verano con La Fundación Sailing Angels. La Fundación Sailing Angels les enseña a velear a niños con necesidades especiales como una manera de terapia recreativa. El objetivo de los Ángeles vela es ofrecer una oportunidad de diversión, educacional y terapéutica a niños con des habilidades en el desarrollo. Para mas información, favor de contactar, Capitán Dave McCabe, llama, (281) 507-1867, o correo davemccabe@sailingangels.org



Camp Ability es un campamento diario en nuestro Centro de Recursos para niños y adolescentes con síndrome de Down entre los 3 y 17 años. Tenemos artesanía, música, juegos, lectura, escritura, movimiento, comida y sobretodo mucha diversión!

Días: Julio 6 a Julio 11, 2015 TODAS LAS EDADES

El costo por toda la semana es de \$60 por todo el día de 9 AM-4 PM y \$30 por medio día la cual pueden ser 3 horas en la mañana 9am-12pm o en la tarde 1-4pm. El espacio es limitado y hermanitos son bienvenidos mientras haya cupo. El pago es requerido no mas tarde del primer día de campamento.

Para más información llame al 713-682-7237 Ext. 201 o al correo electrónico info@dsah.org

Para registrarse para el campamento de verano, llene la forma que está en nuestra página <http://dsah.org/programs/camp-ability/>

El Río Actuación y Artes Visuales Campamento de Verano Información:

- Sesión 1: **Junio 15 - 19** Cuentos de Hadas & Fabulas
- Sesión 2: **Junio 22 - 26** Niños, Gloriosos, Niños
- Sesión 3: **Julio 6 - 10** Explosión del Pasado
- Sesión 4: **Julio 13 - 17** Surfside
- Sesión 5: **Julio 27 - 31** Espías como Nosotros
- Sesión 6: **Agosto 3-7** Campo de Entrenamiento de Hip Hop

Años 4 - 19, horas de campamento de verano es del lunes al viernes de 9:30 am a 2:30 pm
 Costo: \$150 por sesión semanal (Hay un deposito sin devuelta de \$15 para la registraci3n por cada ni1o para el verano). Limite: 15 ni1os por grupos de edades (4-6, 7-9, 10-13, 14-19).
 Clases ser1n en la Escuela Primaria Pugh (1147 Kress St., Houston, TX 77020).

Para registrarse en l3nea, visite la p1gina www.tuts.com. Tambi3n puede llamar para m1s informaci3n at (713) 520-1220.



El campamento de los Leones de Texas es un campamento residencial para niños con discapacidades físicas, diabetes tipo 1 y síndrome de Down. Para edades de 7 a 16 años. El campamento es gratis. Por favor vea la sesión de una semana que le presentamos. La aplicación para el campamento se puede llenar en línea por el internet. Para más información favor de contactar Texas Lions Camp, P.O. Box 290247, Kerrville, Texas 78029-0247, (830) 896-8500 Office (830) 896- 3666 Fax, www.lionscamp.com

Sesiones Regulares

- Sesión 1: Junio 7-13, 2015: Niños con Discapacidades Físicas, Edades 7-16
- Sesión 2: Junio 14-20, 2015: Niños con Discapacidades Físicas, Edades 7-16
- Sesión 3: Junio 21-27, 2015: Niños con Discapacidades Físicas, Edades 7-16
- Sesión 4: Junio 28- Julio 4, 2015: Niños con Discapacidades Físicas, Edades 7-16
- Sesión 5: Julio 5-11, 2015: Niños con Discapacidades Físicas

Campamentos de Especialidades

- Campamento Neuron Julio 5- Julio 11, 2015, Concurrente
- Sesión 6 – Campamento David- Julio 12-18, 2015, Concurrente
- Síndrome de Down – Julio 12-18, 2015 (Edades 12-16), Concurrente
- Sesión 7 – Campamento Descubrimiento- Julio 19-25, 2015

Campamentos Para Diabetes Tipo 1

- Sesión 8- Diabético 1- Julio 26- Agosto 1, 2015 (Edades 8-15)
- Sesión 9- Diabético 2- Agosto 2- Agosto 8, 2015 (Edades 8-15)

El Campamento Elks es un campamento gratis para edades de 15 a 7 años con una variedad de diferentes diagnosis. Alicantes deben tener una cierta capacidad de independencia en ayuda propia, que incluye poder alimentarse o cambiarse solos. Para más información contáctenos al número: 830-875-2425-Fax: 830-875-5455-Email: txelks@gvec.net. El sitio web es www.texaselkscamp.org

- Sesión 1: Junio 14 - Junio 19-
- Sesión 2: Junio 21 - Junio 26-
- Sesión 3: Junio 28 - Julio 3-
- Sesión 4: Julio 12 - Julio 17 -
- Sesión 5: Julio 19 - Julio 24-
- Sesión 6: Julio 26 - Julio 31-
- Sesión 7: Agosto 2 - Agosto 7





**SATURDAY,
JUNE 6, 2015**

**DANCE UNDER THE
STRAWBERRY MOON
WITH DIONYSUS THEATRE!**

Come Dance Under the Strawberry Moon with Dionysus Theatre!
It's our **THIRD ANNUAL DANCE**. Meet new & old friends. Dance.
Karaoke, Eat. Have fun with the award winning theater that
changes lives! \$10 will get you in. Donations to Karaoke!



Dionysus Theatre is a nonprofit organization that dedicates its stage to actors with disabilities and those that are non-disabled. Inclusion since 1998.

**DIONYSUS
THEATRE!**

**COME SING AND
DANCE AND MEET
NEW FRIENDS!**

**\$10 GETS YOU IN
TO A WHOLE
LOTTA FUN!**

**SUPPORT THE
ONLY INCLUSION
THEATRE IN
TEXAS!**

DIONYSUS THEATRE
Salem Evangelical Lutheran

4930 West Bellfort
Houston Tx 77058
713.728.0041 for presale
tickets to the dance!

www.dionysustheatre.net

UNIVERSITY of HOUSTON
PROYECTO PADRES EDUCACION
Familias PUEDEN Programa
Evento Familiar Educativo de Transición
Jueves, Julio 16, 2015
 De las 6:00 pm—8:00 pm
 Hospital Shriners
 6977 Main Street, en el 6o piso

(Favor de ir al 5to piso y serán dirigidos a los elevadores que conducen al 6to piso.)

Bocadillos!! **Gratis** y fácil acceso en el estacionamiento del hospital Shriners, entrando de la calle Pressler y Main Street.

Se darán premios!!!

Agencias representando a:

Abogacía y Entrenamiento
 Programas Certificados
 Seguros
 Colegios
 Actividades Sociales y de Recreación en la Comunidad

Empresariales
 Cuidado de Salud
 Grupos de Apoyo
 Alternativas de Residencia

Servicios en la Comunidad
 Programas Diarios
 Servicios de Empleo
 Planeación Legal y del Estado

Para más información, favor de contactar a Olga Guerra, Coordinadora de Juntas de Transición al 713- 743-5592 o por correo al olguerra@central.uh.edu o a Shelley Townsend 713-743-5435 o por correo a satownse@central.uh.edu.

Familias PUEDEN es parte del Colegio de Educación en La Universidad de Houston

TALLER SOBRE HURACÁNES 2015

Sabado, Junio 6, 2015 10 a.m. – 3 p.m.

Centro de Convenciones George R. Brown, Sala A

Gratis para todo el publico • La Inscripción empieza a las 9 a.m.

Registrarse en línea HurricaneWorkshop.com

Evento Familiar Para La Preparación de Huracánes

Patrocinado por: Center Point Energy

Apoyado por: Weather Center Houston

Presentador principal: National Weather Service

Colaboradores:

Condado de Harris Condado de Montgomery

Condado de Fort Bend

Condado de Galveston

Cruz Roja Americana del área del Grán Houston

La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días

Taller Familiar Gratis sobre la Preparación de Huracanes

Aprenda más y Regístrese en línea en hurricaneworkshop.com



División de Administración de Emergencias de Texas Directrices para Huracanes Preparando para la temporada de huracanes durante el 1 de junio hasta el 30 de Noviembre

Los residentes de zonas de evacuación de la Costa del Golfo de Texas deberán empezar ahora a hacer un plan de evacuación, preparando un equipo emergencia y aprendiendo bien las rutas de evacuación por adelantado.

Si usted tiene necesidad especial de asistencia medica regístrese llamando al 2-1-1: Los residentes de la Costa del Golfo con necesidades especiales de asistencia medica (incluyendo los que son incapacitados o medicamento frágil) que viven en zonas de evacuación y no tienen amigos o familiares para ayudar en una evacuación deben registrarse por adelantado para la asistencia de transporte llamando al 2-1-1. El registro de asistencia de transporte se debe hacer **por adelantado llamando** al 2-1-1. Es confidencial. No espere hasta que una tormenta esté en el Golfo para registrarse para la ayuda. Si usted necesita transporte, regístrese llamando al 2-1-1. Si usted no tiene un coche ni otro tipo de vehículo, y usted no puede obtener transporte con amigos, vecinos o familiares, regístrese **por adelantado** para su traslado e llamando al 2-1-1.

Información sobre la zona de evacuación: si usted esta interesado en registrarse y quiere determinar si usted vive en una de evacuación llame a 2-1-1.

Para mayor información sobre La Preparación para la Temporada de Huracanes en el Internet: <http://www.listo.gov/>
<http://www.cruzrojaamericana.org/>
www.txdps.state.tx.us/dem

El ARC de Houston

Campamento de Campeones

Julio 26-31, 2015

Campamento de Campeones es un campamento residencial de 5 días para personas, edades 10-30, con o sin discapacidades intelectuales (un campamento de inclusión). El campamento está localizado en Burton, TX en Camp For All. Para más información llame al centro The Arc al número 713-957-1600 Ext. 116 y pregunte por Beth.

Campamento Spike 'n' Wave

Junio 14-20, 2015

El campamento Spike 'n' Wave ofrece un campamento residencial seguro y divertido para niños y adolescentes que viven con epilepsia. Niños y adolescentes, edades 8-14 con el diagnostico de epilepsia o trastornos de convulsiones son elegibles. Localizado en Camp For All en Burton, Texas. Descargue la aplicación en la página de la Fundación de Epilepsia en Texas <http://eftx.org>

Jefa Editorial – Kim Dixon
Editora de Transición –
Ana Perez
Voluntarios del padre

Directorio de Personal – Las
Familias PUEDEN

Shelley Townsend - Director del
Proyecto /Consejero Familiar
satownse@central.uh.edu
713.743.5435

Olga Guerra- Consejera Familiar,
(bilingüe) olguerra@central.uh.edu
713.743.5592

Ava Fletcher- Consejera Familiar
acfletc2@central.uh.edu
713.743.0608

8

La Universidad de Houston Presenta:

Grupos de Comunicación Cougar

Programa de Terapia de Lenguaje y de habla
para el Verano por la Clínica de Lenguaje,
Habla y Oído de la Universidad:

Agencia de United Way
Únete a una BAM! SPLAT! WOW! Aventura!

Verano 2015
Junio 1 – Julio 9

Grupos se juntan dos veces por semana, por
dos horas y media cada sesión.

Para niños de edades de 18 meses a 4 años
Lunes/Miércoles o Martes/Jueves
9:30 AM - 12:00 PM

Y

Para niños de 5 años a 10 años de edad
Lunes/Miércoles o Martes/Jueves
1:00 PM – 3:30 PM

Lugares Limitados!

Llamar al 713-743-2898 para más información
de registraciones.

Ultima fecha para aplicaciones Mayo 18, 2015

LAS familias PUEDEN son financiadas por una beca del Programa de Servicios para Niños de Necesidades de Asistencia Médica, del Departamento de Texas de Servicios de Salud del Estado.

0073056321
Las Familias PUEDEN
Parent Education Project
University of Houston
301 Student Services Center 1
Houston, Texas 77204-3055